

# 平田商工会議所会報

<http://www.hirata-cci.or.jp/>

Vol.172 July.2010

当店では、地元食材を使ったお料理を  
皆様方に、美味しくご用意させていただいております。  
女性だけで、又ファミリーでも  
お気軽にお越しいただける、明るなお店です。

地物まいるん  
KIRAKUYA  
季節  
季節  
季節

- ◆コース料理 3,000円から
- ◆飲み放題 男性/1,800円 女性/1,500円

2階には大・小宴会場もございますのでご利用下さい。

ぜひ、皆様のお越しをお待ちしております。

TEL (0853) 62-5110

# 平成21年度事業報告・収支決算を承認

## 多様な会議所活動を通して地域貢献に邁進

当会議所では、去る6月29日に平成22年度通常議員総会を開催し、平成21年度事業報告並びに一般会計、特別会計が審議され、いずれも原案どおり可決された。

平成21年度においては、厳しい経営環境が続く中、アドバイザー派遣事業、中心市街地活性化事業及び販路開拓事業等、多様な会議所活動を通して地域貢献に邁進した姿勢を示した内容となっている。

また、商工会議所も積極的に係った「新連携」においては会員企業の事業が国の認定を受け、「農商工連携事業」においては次年度案件を発掘することができたことなど、新しい事業展開に果敢に取り組んだことを取りあげている。



### ■総括的概況

平成21年度の国内経済は、春頃に一応の底を打つたとみられていますが、政策の効果と輸出の回復があったことが主因であり、全体的に回復を実感できる状況ではありませんでした。しかしながら、政策により家電品や乗用車の輸入が個人消費を多少なりとも牽引し、年度終盤では二番底の警戒感が薄れると同時に、自動車、自動車部品の輸出が大幅な伸びを示し、鉱工業生産も持ち直しました。

一方、地域経済においては、住宅建設や雇用情勢、設備投資等で厳しい状況が続きましたが、個人消費や生産の一部で持ち直し総じて横ばいの状況となりました。

このような経済状況の中、アドバイザー派遣事業等の会議所の基本的な事業に留まらず、これまで以上に幅広く活動し、会員の皆様のみならず、地域の皆様のご理解とご支援をいただけるよう努力をいたしました。

中心市街地活性化事業につきましては、出雲市の方針もあり法定協議会は解散しましたが、任意の団体の下で木綿街道の整備促進や酒造場跡地の整備について次年度以降の事業化に一定の成果を残すことができ、事業の一環として「デハニ50形」のPRポスターも作成しました。特産品開発に関連する事業につきましても、会議所も積極的に取り組み「新連携」において会員企業の事業が国の認定を受けました。また、「農商工連携」事業におきましては、次年度取組む案件を発掘することができました。

県外企業との商談会参加促進等を目的として新設した販路開拓補助金制度やスパーマーケットトレードショーでのブース設置事業は、県外企業との商談が決定した



あいきつを述べる大島会頭

企業も見られる等、県外へも目を向けていただく絶好の機会をご提供できたと考えます。

昨年度は、出雲市東部工業団地への企業誘致につきましても、実現には至りませんでした。実現に向けてある程度の役割を果たすことができました。

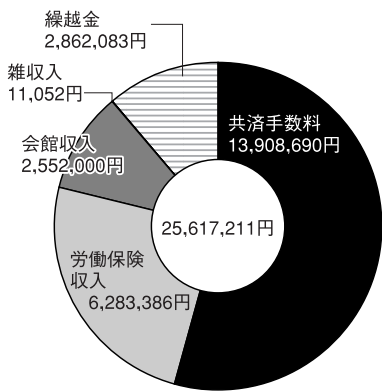
22年度の事業につきましては、3月の議員総会でご承認いただいているとおりですが、今年度の成果と反省を踏まえて役員一丸となつて確実に実施していきたいと考えております。

幅広い活動を心がけましたが、会員の皆様のご期待に十分お応えできなかった事項もありました。しかしながら、行動し、頼りにされる商工会議所としての姿勢は打ち出すことができましたと考えます。

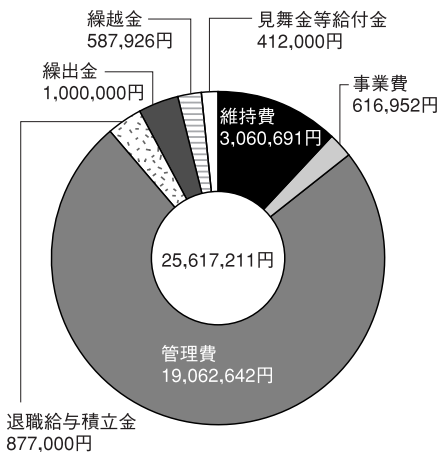
以上、平成21年度の事業概要を述べましたが、会員の皆様ならびに関係各位のご支援、ご協力に対して厚くお礼申し上げます。

平成21年度  
共済・労働・会館特別会計収支決算

収入の部

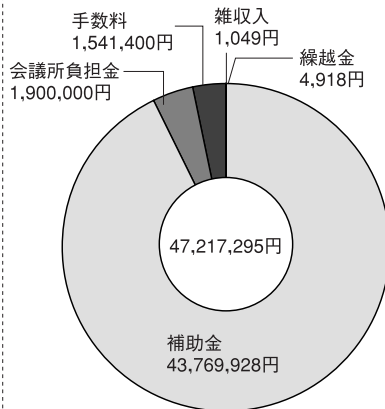


支出の部

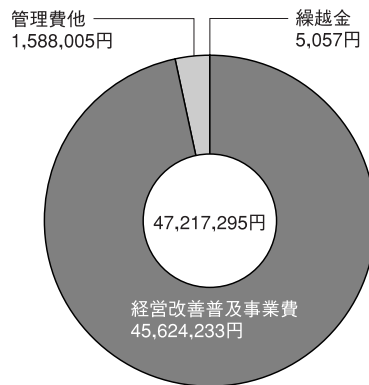


平成21年度  
中小企業相談所特別会計収支決算

収入の部

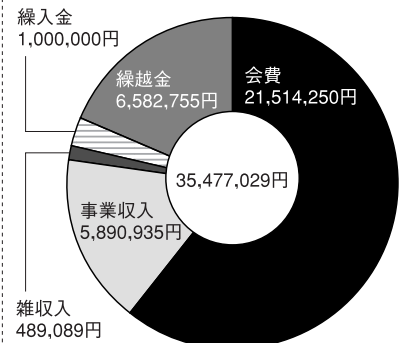


支出の部

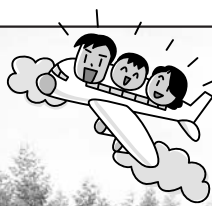
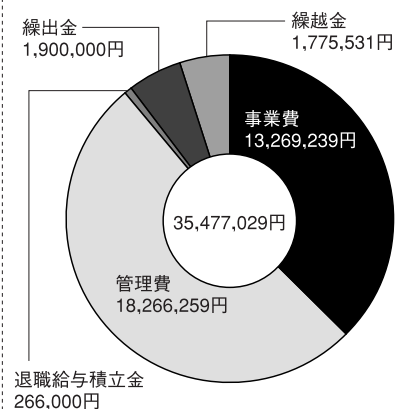


平成21年度  
一般会計収支決算

収入の部



支出の部



出雲空港から飛び立とう

夏の北海道へ 快適な直行便でどうぞ

# 出雲～札幌線直行便運航!

**運航期間** 平成22年7月1日～8月31日

運航ダイヤ

■運航機種/MD90(クラスJ席 18席・普通席 132席)

出雲～札幌 JAL3421便 出雲 8:50発 → 札幌10:50着(月・水・金曜日運航)

札幌～出雲 JAL3426便 札幌15:15発 → 出雲17:15着(火・木・日曜日運航)

●JALツアーズよりパッケージ商品(往復航空券+ホテル)がでています。  
お近くの旅行会社にお問合せください。

※東京・大阪・福岡へも便利な出雲空港からどうぞ!

ご予約・ご案内

日本航空予約センター 電話: 0570-025-071 (有料)

# 河下港で海自艦艇広報



ミサイル艇「うみたか」

6月5日・6日の2日間、河下港5,000トンバースにおいて、海上自衛隊の艦艇広報が実施され、2,200人を超える市民が見学に訪れました。

一般公開されたのは、舞鶴地方隊所属のミサイル艇「うみたか」で、全長約50mと小型ながら、76mm速射砲や艦対艦ミサイルを搭載しており、日本海の哨戒・沿岸警備に就いているとのことでした。シャワーしか使えないうえ、厨房がなく冷凍・レトルトの食事が続く乗員にとって、平田での温泉入浴や新鮮な食材は大変に喜ばれたようでした。

今回艇からの要請もあり、出雲市上下水道局給水車による飲用水の支援が実施されましたが、港湾の利活用を進めるうえで今後、早急な施設整備が求められます。

また、7月30日には掃海艇2隻が入港し、一般公開が実施される予定です。

「ホームページを開設したが成果が上がらない」、「ITを活用した経営に取り組みたい」といった事業所を対象に、『IT活用でチャンスを広げる』セミナーを3回シリーズで開催しました。

当所でもアドバイザー派遣事業等の実績もある(有)Bit Oneの小城佳巳社長を講師に迎え、IT社会の現状や経営のどういった場面でITを活用したいのかを再確認するため、SWOT分析による自社分析からスタートしました。

2回目は顧客分析に取り組みましたが、「ITはあくまでツールなので、導入したからといって客が増えたり、経営が楽になるものではない。むしろ細目なフォローが必要で、言い換えれば1人の社員を育てるつもりで。」と教わりました。3回目には効果的なネットプロモーションや携帯サイトの活用事例等について学びましたが、参加者から「ITセミナーで経営分析するとは思わなかったが、非常に楽しく良い刺激になった。」との声が聞かれました。

## ITはツール。



活用の仕方  
チャンスは広がる!



### ジョイメイトしまねが、社員の皆様の福利厚生をサポートします!



**会費は  
1人月額  
1,000円**

まずは  
**お電話ください!**

〒691-0001  
出雲市平田町2280-1  
平田商工会議所

**☎63-3211**

# 平成22年度 定時総会開催



去る5月18日、味彩さかもとに於いて平成22年度定時総会を開催しました。大島会頭様、田中副会頭様、山本副会頭様、立石専務理事様を来賓にお迎えし、平成21年度事業報告並びに収支決算、平成22年度事業計画並びに収支予算について原案どおり承認されました。また役員改選につきましては、今年度会長には、中島ゆみさん、副会長には、久家茂子さん、田中美枝子さん、以下名簿のとおり選任されました。中島会長は、「厳しい経済状況の中、もう一度原点に戻って、お客様に誠心、誠意お答えできる環境づくりが必要ではないでしょうか、今年度はエコをテーマとし出来ることからやっていきたい。」とあいさつをしました。

総会終了後は、青年部会長、大谷賢治氏を講師に「後継者として子供として、かける思いかかる思い」と題して講演会を開催しました。



## 平成22年度 平田商工会議所女性会 役員名簿

役職	氏名	事業所名
会長	中島 ゆみ	(有)中島時計店
副会長	久家 茂子	(有)風月堂
"	田中 美枝子	(有)田中豆富店
理事	飯塚 とも子	(有)まるいちいつか
"	今宮 美恵子	(有)今宮プロジェクト
"	大島 美喜子	(有)大島屋
"	大谷 朋子	(有)大谷鉄工所
"	新宮 京子	(有)平田電工
"	曾田 厚子	(有)平田水道工業
"	園 真弓	(株)ソノ
"	原 和子	(株)報光社
監事	田中文子	(有)アタゴ写真館
"	渡部 春江	漆芸のわたなべ

## 育児・介護休業法が改正になりました

小児化対策の観点から、仕事と家庭の両立支援対策を充実するための「育児・介護休業法(略称)」が改正され、その主たる改正事項が6月30日から施行されました。

これにより、男女共に子育て等をしながら働けることが出来る雇用環境整備が進んでいきます。この法律の主な改正点は次のとおりです。

- ①看護休暇制度は、今まで「小学校就学前の子がいる場合は年5日」でしたが、「2人以上いる場合は年10日」に拡充されました。
- ②「パパ・ママ育休プラス」と称する父母とも育児休業をする場合の期間延長(1歳→1歳2か月)が可能になりました。
- ③父親の育児休業が2度にわたって取得できるようになりました。
- ④配偶者が専業主婦(夫)や育児期間中であっても育児休業が可能になりました。

さらに、次の事項が新たに定められましたが、常時100人以下の労働者を雇用する事業所は、2年間の猶予規定があります。(平成24年6月30日から施行)

- ①3歳までの子を養育する労働者について、申出があると1日6時間の短時間勤務制度を設けなければならない、時間外勤務も免除しなければなりません。
- ②「介護のための短期休暇制度」として、介護対象家族が1人の場合は5日、2人以上の場合は10日の介護休暇が取れる制度が新設されました。

なお、これらの休暇は全て無給扱いとなりますが、勤続年数には含まれます。この制度は、現在該当する労働者がいない場合でも、制度として定めておくことが必要です。

また、これに併せ「育児休業給付制度」も変わりましたので、ご注意願います。

ご不明の点は

**島根労働局雇用均等室**  
電話(0852)31-1161

へお尋ねください。



## 平田商工会議所会員のための生命共済制度

# 『弁慶共済推進キャンペーン』で協力のお願い



● 掛金は、  
月々  
**700円**から

■ 当会議所は、福利厚生事業の一環として、会員事業所の福利厚生、経営の安定化のために、各種共済制度の普及に努めております。

今回、7月、8月の2ヶ月間、『弁慶共済推進キャンペーン』を実施することになりました。会員事業所の皆様にご理解とご協力を賜りながら、共済制度の普及推進を行ってまいります。

弁慶共済は、業務上・業務外を問わず24時間保障、割安な掛金、幅広い保障で、福祉向上と経営者の事業保障を図る共済制度です。当会議所職員、アクサ生命推進員が、訪問いたしますので、趣旨をご理解いただきまして、ご協力いただきますようよろしくお願い申し上げます。

共済以外の、ご質問、ご相談も承りますので、気兼ねなくご相談下さい。

■ 加入促進キャンペーン期間

平成22年7月1日～8月31日

詳しくは、

・当会議所業務係 河原、高橋まで  
・アクサ生命保険平田駐在所

TEL 0853-63-3211

TEL 0853-63-3709

予告

共済還元事業

## ビアホール開催

毎年恒例となっております、共済還元事業「ビアホール」を開催いたします。

・日時 平成22年 9月3日(金)  
18時30分～

・場所 割烹温泉ゆらり

詳しいことは、後日管内会員事業所で共済加入事業所に案内通知を送付いたします。



建設業離職者を雇い入れた  
建設業以外の事業主の方への支援制度

## 建設業離職者雇用開発助成金 のご案内

建設業離職者の再就職を促進する助成金

**対象者** 建設業に従事していた方を新たに雇い入れた建設業以外の事業主

**事業内容** 満45歳～60歳未満で雇い入れ前1年間のうち6ヶ月以上、建設事業を行う事業所において、建設業に従事していた方をハローワークの紹介で雇い入れした場合に助成

■ 助成内容

	6ヶ月 経過後	12ヶ月 経過後	計
中小企業事業主	45万円	45万円	90万円
中小企業以外の事業主	25万円	25万円	50万円

※ 平成23年3月31日までに採用した方が対象となる。

お問い合わせ

ハローワーク出雲  
(出雲公共職業安定所)

電話 0853-21-8609

Pick UP

eco・8

エンジン出力制御カバー



国土交通省NETIS(新技術情報提供システム)に登録認定!!

公共工事の削減、工事単価の減少、原油の高騰など建設業が危機的な状況に陥っている中、(有)土江重機では毎日大量に燃料を消費する重機の燃料を削減する為に、「eco・8(エコハチ)」を開発しました。

eco・8は、重機の計器コンソールに被せるだけの簡単装着で、エンジン回転数を80%に抑えることができ、確実に燃料削減・CO2排出量の削減ができるカバーです。機種に合わせて成型してあるので、既存の重機にも対応します。

お問合せ

(有)土江重機

(代表取締役 土江光二)

出雲市国富町838-2

TEL 63-3361 FAX 63-3365

http://www.eco8.co.jp

お困り事は  
ありませんか?

個別法律相談

ビジネスのトラブル  
(債権回収・高利・保証人・相続・  
事業合併・事業閉鎖)  
その他の法律問題でお悩みの方

日時/平成22年  
7月26日(月)  
8月16日(月)  
午後1時30分〜3時30分  
※但し、弁護士都合で日程が変更になる場合があります。

場所 平田商工会議所  
弁護士 大賀 良一氏

相談内容  
法律問題



知財  
相談会

知的財産権(特許・実用新案・意匠・商標)の手続きについて、弁理士が無料で相談に応じます。

日時/7月13日(火)・8月10日(火)  
午前11時~午後5時

場所/平田商工会議所

弁理士  
田辺 義博氏

主催:特許庁  
協力:(社)発明協会島根県支部(知財駆け込み寺連携事業)

※相談料は無料ですが、事前の予約が必要です。

金融情報 — 国・県の制度融資 —

貸付制度	融資の種類	融資利率(年)	限度額	返済期間	保証人
日本政策金融公庫	普通貸付	2.15%	4,800万円	運転5年以内 設備10年以内 特定設備20年以内	1人以上 (応相談)
	マル経資金 (無担保無保証) ※商工会議所推薦	1.85%	1,500万円	運転7年以内 設備10年以内	不 要
島根県 制度 資金	一般設備 (設備)	2.15% (責任共有) 2.00% (責任共有外) 保証料0.4~1.7%	8,000万円	12年以内	法人1人以上 個人原則不要
	一般運転 (運転)	2.35% (責任共有) 2.20% (責任共有外) 保証料0.4~1.7%	5,000万円 (月商の概ね 3ヶ月分以内)	7年以内	法人1人以上 個人原則不要
	小規模企業 特別 (運転・設備)	1.9% 保証料 0.4~1.7%	1,250万円 (月商の概ね 3ヶ月分以内)	7年以内	法人1人以上 個人原則不要
	創業者支援	1.95% (責任共有) 1.80% (責任共有外) 保証料0.4~1.7%	設備5,000万円 運転3,000万円	運転7年以内 設備12年以内	法人1人以上 個人原則不要

平成22年6月9日現在

※詳しくは、当所  
金融係にお尋ね  
下さい。

TEL 63-3211

平田商工会議所共済・福祉制度の一環としてお届けする  
保険の世界ブランド。アクサがあなたをサポート。

新大型保障プラン

アクサのフィナンシャル・プロテクション

定期保険



普通傷害保険

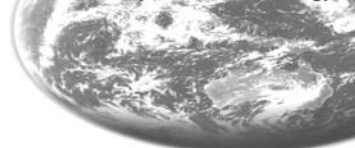
アクサ生命保険株式会社  
redefining / standards

アクサ損害保険株式会社  
redefining / standards

アクサ生命保険株式会社 出雲営業所 〒693-0011 出雲市大津町1131-1 出雲商工会館

世界トップクラスの  
保険・金融グループ、  
アクサで実現。

http://www.axa.co.jp



その日のうちに決定!

# 1日公庫

(日本政策金融公庫)

■と き / 7月23日(金)

■と ころ / 平田商工会議所

当商工会議所では、日本政策金融公庫松江支店とタイアップして“1日公庫”を開催致します。  
 “1日公庫”とは、あらかじめ借入申込書と必要書類を提出して頂き、事前審査の上、融資のご相談から融資の決定まで、その日のうちに即決するもので、通常のお申し込みより早く融資ができます。  
 ご希望の方はこの機会に是非ご利用下さい。また、ご相談だけでもお受けします。

## 事業の発展にお役立てください。

融資利率  
**2.15%**  
(平成22年6月9日現在)

- 融資限度…4,800万円
- 融資期間…<運転資金> 5年以内 <設備資金> 10年以内
- 保証人…1人以上(応相談) 日本政策金融公庫 普通貸付別枠で特定設備資金貸付などもありますのでご相談下さい。

●お申し込み・問い合わせは

平田商工会議所・中小企業相談所  
金融係 長岡、山岡、小村まで

TEL63-3211

7月16日(金)までにお申し込みください。当所から後日ご連絡させていただきます。



## テーマ「バンザイ!!～田舎に生まれてよかった～」

# 第32回 平田まつり

—平田一式飾り・七夕仮装船行列—

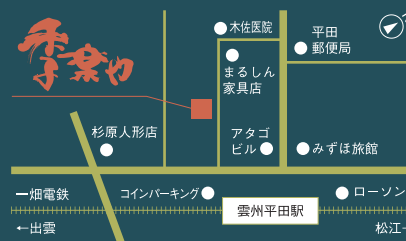
日時 **7/24(土)**  
**25(日)**

19時～七夕仮装船行列  
21時～花火大会  
13時～20時 本町通りにてイベント開催



## 新入会員紹介

事業所名	代表者名	業種	住所	電話番号
多久和アルミ	多久和房芳	内装業	園町	67-0366
だいふく	大福聡	飲食業	灘分町	63-2843
檜山ひのき児童クラブ	田中和則	その他事業	多久谷町	62-0355
株ヒラスイ	曾田厚子	建設業	国富町	27-9111
株協和ゴム 平田支店	松尾章	タイヤ販売・修理	灘分町	62-2289
スウィートエッグ	吉田貴行	映像制作	平田町	62-1005
株奥原電設	奥原康昭	電気通信設備業	灘分町	63-3295



地物まいもん  
KIRAKUYA

〒691-0001 出雲市平田町2233-5  
TEL(0853)62-5110

### 昼の営業

[月～土] 11:30～14:00  
[定休日] 日曜日

### 夜の営業

[月～水] 17:30～23:00 [定休日] 木曜日  
[金～日・祝日前] 17:30～24:00

※お車でお越しの方は駅隣のコインパーキングをご利用下さい。

表紙紹介